

行政院及所屬各機關出國報告

(出國類別：考察)

赴日本考察相關貿易國家進行檢疫措施查核報告

服務機關：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局新竹分局

行政院農業委員會動植物防疫檢疫局

出國人員：職 稱：分局長

組 長

技 正

姓 名：呂榮章

劉秉仁

鄭純彬

出國地區：日本

出國期間：中華民國八十九年十二月十七日至二十三日

報告日期：中華民國九十年一月

## 目 次

壹、摘要 .....	2
貳、行程及紀要 .....	3
參、查核心得及協商結果 .....	4
肆、結論與建議 .....	10
伍、參訪設施圖片 .....	12
陸、附件 .....	28
一、動物檢疫所成田支所概要（動物檢疫所概要）	
二、新動物檢疫設施概要	
三、新動物檢疫條件	
四、農林水產省植物防疫所概要	
五、農林水產省家畜衛生試驗場海外病研究部概要	
六、日本生豬皮輸我國案資料	
七、我國稻草輸日案資料	

## 壹、摘要

本計畫於八十九年十二月十七日至二十三日間，赴日本考察犬貓隔離檢疫措施、生豬皮輸我國之檢疫條件及再度就我國稻草輸日事宜與日方協商等。

輸入日本之犬貓檢疫於成田機場實施，其隔離檢疫設施新穎完備且檢疫嚴格，全年動物檢疫頭數頗巨僅犬隻檢疫約二千頭、貓約一千隻。輸我國生豬皮處理措施案，除查核一家生豬皮工廠，因日本已將檢疫條件送我國審查通過並公告實施，請日方儘速提供加工廠名單以供我國派員查廠認定。參訪日本農林水產省家畜衛生試驗場海外病研究部，瞭解該部於日本發生口蹄疫之檢驗及撲滅情形，其對高危險地區之嚴格監控使日本自五月迄今未再發現病例。

我國稻草輸日案因日本穀類蒿木之衛生條件已公佈將於本（八十九）年十二月三十日正式實施且須依日方衛生條件之消毒方式處理及指定之設施實施。日本對口蹄疫之檢驗與撲滅情形及農民、地方防疫單位之主動配合，值得我國參考。

貳、行程及紀要

日期	行程	參訪或查核地點	備註
十二月十七日 (星期日)	起程 (CI-018) 臺北—東京— 名古屋 (夜宿 當地旅館)		
十二月十八日 (星期一)	名古屋—東京	查核生豬皮加工廠 參訪農林水產省名古屋 動物檢疫所及植物防疫 所	搭乘其便車 返東京
十二月十九日 (星期二)	東京	資料整理	
十二月二十日 (星期三)	東京	參訪成田機場農林水產 省動物檢疫所成田支所 (成田機場) 及農林水 產省橫濱植物防疫所成 田支所	
十二月二十一 日 (星期四)	東京	拜訪臺北駐日經濟文化 代表處 參訪農林水產省家畜衛 生試驗場海外病研究部	
十二月二十二 日 (星期五)	東京	參訪全國農業協同組合 連合會 拜訪農林水產省畜產局	由代表處溫 秘書冀麟陪 同拜訪
十二月二十三 日 (星期六)	返程 (CI-017) 東京—台北		

參、查核心得及協商結果：

一、查核愛知縣生豬皮加工廠內容與結果（十二月十八日）

查核位於名古屋近郊愛知縣海部郡之愛知化製事業協力組合之生豬皮加工廠及附設化製廠，由其常務經理介紹生豬皮加工流程並實地參觀工廠，廠區環境衛生清潔，整廠乾淨無臭味，值得我國相關廠家學習，另因我國為口蹄疫疫區，為安全計日本未安排參觀屠宰場行程。（原擬電請日本檢疫官神原路子小姐一起前往，因有公務未在辦公室而沒一起看廠）（圖一 ~ 圖六）

二、拜訪農林水產省名古屋動物檢疫所及植物防疫所（十二月十八日）

與動物檢疫所所長三島和洋先生、田村孝課長等三人，就動物檢疫尤其是犬貓之檢疫交換意見。自名古屋輸出至台灣之犬貓數量較少，其隔離檢疫亦配合我國檢疫法規辦理，渠等答應雙方若有檢疫的問題，隨時保持聯繫。當日亦拜訪植物防疫所所長長嶺和互先生就植物檢疫問題交換意見，並承諾爾後繼續保持聯繫。

三、參訪農林水產省動物檢疫所成田支所（成田機場）並拜訪農林水產省橫濱植物防疫所成田支所（十二月二十

日)

動物檢疫所成田支所由該所主任檢疫官青木正明先生介紹支所業務及檢疫措施(附件一);成田機場之隔離檢疫業務在日本是動物隔離檢疫量最大的隔離場,其隔離設施位於機場管制區內(附件二)。大動物隔離舍五棟、犬隔離舍一棟、另有新建完成的靈長類及特殊動物(小動物)檢疫舍各乙棟,管制區之出入口設有自動消毒設備可將車輛噴灑消毒。犬貓輸入檢疫全年頭數犬約二千頭、貓約一千頭。

日本自2000年1月1日起對monkeys, cats, raccoons, foxes 和 skunks 等特殊動物有實施新檢疫條件(附件三), monkeys 檢疫 Ebola hemorrhagic fever 和(或) Marburg disease 等人畜共通傳染病,且僅同意美國、中國大陸、菲律賓、蓋亞那(Guyana)和蘇利南(Suriname)等國家輸入。cats, raccoons, foxes 和 skunks 檢疫狂犬病。

另由狂犬病疫區經由日本輸往我國之犬貓頗多,檢疫官青木先生表示此類犬貓均先經十四日之隔離檢疫,並經防疫單位持續追蹤飼養滿六個月,始配合我國檢疫規定

辦理輸出檢疫事宜。該機場之檢疫設施等，值得我國借鏡。(圖七 ~ 圖二十六)

同時順道拜訪位於同棟大樓之農林水產省橫濱植物防疫所成田支所(附件四)，與該所統括植物檢疫官中野睦男先生就植物檢疫交換意見，並隨時保持聯繫。

#### 四、拜訪臺北駐日經濟文化代表處經濟組(十二月二十一日)

與經濟組高組長榮周及溫秘書冀麟交換考察行程應注意事項及與日本農林水產省協商稻草輸日等相關事宜，並感謝該組對此次行程之安排與協助。

#### 五、參訪農林水產省家畜衛生試驗場海外病研究部(十二月二十一日)

由農林水產省家畜衛生試驗場海外病研究部部長難波功一先生親自介紹該部組織與功能(附件五)，並詳細說明日本發生口蹄疫後該部不眠不休的工作情形。

據表示該部工作同仁平均每日檢驗約二千件檢體，於一個月內完成檢測六萬件檢體，約追縱四十萬頭豬、牛，其發生口蹄疫的地點一於北海道、一於宮崎縣，更加深檢驗之困難，因為農民及地方防疫單位的配合，五月最後一例口蹄疫病例迄今均未再發生。

該部為研究口蹄疫、豬瘟等海外惡性傳染病，籌巨資興建生物三級之負壓實驗室，經由安全完善之檢驗設備，更能確切檢驗口蹄疫及相關疫病之病毒。在日本兩地發生之口蹄疫臨床症狀亦不相同，懷疑口蹄疫病毒來自臨近的國家，多數的學者專家不認為病毒來自我國。

日本是豬瘟非疫國但對豬瘟病毒的研究亦不敢疏忽。希望能有機會至我國訪問，與我國學者交換研究心得。我國之動物疫病檢驗單位可加強與日本或其他國家之研究單位交換研究成果與心得。(圖二十七 ~ 圖三十)

#### 六、拜訪日本全國農業協同組合連合會(十二月二十二日)

該會簡稱日本全農負責該國相關畜產、農產的研究發展與銷售(包括輸出與輸入)，其功能已類似大貿易公司，全年營運利任潤已達日幣十二·四 ~ 十三·三億圓。其宗旨是生產安全、讓消費者安心之農畜產品。

#### 七、拜會農林水產省畜產局食肉雞卵課及衛生課(十二月二十二日)

與食肉雞卵課課長輔佐鈴木稔及衛生課課長輔佐伊藤和夫洽談，據其表示日本政府自 2000 年 1 月 6 日起由原一府二十省縮編為一府十二省，又逢歐洲狂牛病疫情

不斷，負責檢疫人員非常忙碌但仍很感謝我國人員到訪。相關議題協商結果如下：

(一) 輸我國生豬皮案：日本已將檢疫條件送我國審查，並已由我國公告實施（附件六），若要修改檢疫條件仍請日本將檢疫條件送我國審查。現階段請日本農林水產省儘速提供加工廠名單供我國派員查廠認定。

(二) 我國稻草輸日案：日本穀類蒿木之衛生條件已公佈將於本（八十九）年十二月三十日正式實施（附件七），該條件 2. 為穀類蒿木須產自或儲存於過去三年半徑五十公里內未發生口蹄疫、牛瘟及非洲豬瘟之場所，消毒方式依條件 4. 處理，稻草輸日之消毒設施依條件 5. 設置，且須經日本官方認定等。

我方參考 OIE 之方式，建議穀類蒿木只須產自或儲存於過去六個月半徑十公里內未發生口蹄疫、牛瘟及非洲豬瘟之場所及以密閉式貨櫃消毒設施施行，雖經極力爭取修正該衛生條件，惟日本仍堅持須依該國之新公告衛生條件辦理，且表示其條件適用所有國家及所有穀類蒿木，不

限於堆肥或飼料用。但製品形態、用途特定成形者除外。

由於日本政府推動國產稻草等粗飼料自給自足之畜產政

策，我國稻草輸出業者宜審慎評估成本及效益等。

#### 肆、結論與建議：

- 一、生豬皮加工廠及化製廠，處理的是廢棄雜碎或病死畜於臺灣往往是被鄰居所排斥，因為化製廠代表的是惡臭、蒼蠅飛舞、環境髒亂。此次參觀日本生豬皮加工廠及化製廠，該廠距最近的住家約十公尺左右，環境清潔、嗅不到臭味，亦見不到蒼蠅。如果此種工廠能做好鄰居，非常值得我國廠商借鏡學習。
- 二、日本動物的輸出入量頗為龐大，其隔離檢疫設施完備，值得我國籌設動植物檢疫之參考。日本檢疫官執行檢疫工作嚴謹嚴格，值得敬佩，其檢疫官執法嚴謹國民守法精神，均值得學習。
- 三、培養與訓練諮商人才刻不容緩，日本農林水產省之官員諮商能力頗強，而本局相關人員多屬專業人員，無法同等於外交或國貿人員，諮商能力之訓練極待積極的培養。
- 四、日本相關檢疫宣導資料均使用多國語文（中、日、韓、英）印製，我國亦可考量其可行性。
- 五、動物檢疫所成田支所編列檢疫官七十六員，植物防疫所植物檢疫官八十四員，我國的空港檢疫人員編制僅為其

三分之一的人力，面對日益增加的動植物檢疫業務，工作人員的辛勞可以預期，宜積極爭取員額，充實檢疫團隊陣容，有效落實檢疫，以使全民受益。

## 伍、參訪設施圖片